



www.brabantia.com | follow us on/brabantialife

 **brabantia**



SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power: 300W

SPECIFICATIES

Nominale spanning: 220-240V ~ 50/60Hz
Voeding: 300W

SPÉCIFICATIONS

Voltage : 220-240V ~ 50/60Hz
Puissance nominale : 300W

ESPECIFICACIONES

Voltaje: 220-240V ~ 50/60Hz
Potencia nominal: 300W

SPECIFICHE

Voltaggio: 220-240V ~ 50/60Hz
Potenza nominale: 300W

SPEZIFIKATIONEN

Spannung: 220-240V ~ 50/60Hz
Wattleistung: 300W

BBEK1071

Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28
2984 AT Ridderkerk
Tel: (NL) 09003555333
(BE) 070355505
E-mail: helpdesk@elmarc.nl

INSTRUCTION MANUAL
HAND MIXER

HANDLEIDING
HANDMIXER

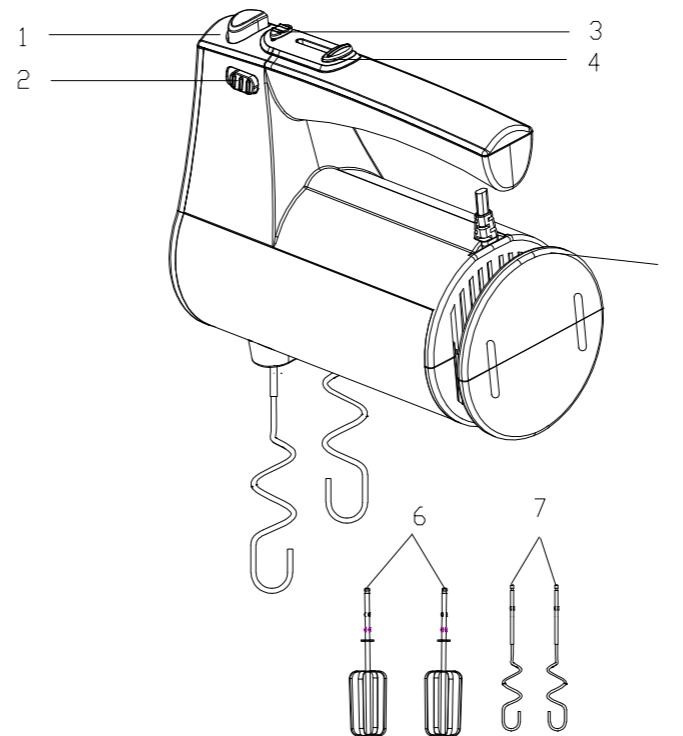
NOTICE D'UTILISATION
BATTEUR

MANUAL DE INSTRUCCIONES
BATIDORA

MANUALE D'USO
FRULLATORE

BEDIENUNGSANLEITUNG
HANDMIXER

**DESCRIPTION
BESCHRIJVING
DESCRIPCIÓN
DESCRIZIONE
BESCHREIBUNG**



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Eject button | 5. Cord tidy |
| 2. Turbo knob | 6. Beaters |
| 3. Shift knob | 7. Dough hooks |
| 4. Speed knob | |
| 1. Uitwerpknop | 5. Snoeropberger |
| 2. Turboknop | 6. Kloppers |
| 3. Schuifknop | 7. Deeghaken |
| 4. Snelheidsknop | |
| 1. Bouton d'éjection | 5. Rangement du cordon d'alimentation |
| 2. Fonction turbo | 6. Fouets |
| 3. Bouton de sélection de la plage de vitesse | 7. Crochet à pétrir |
| 4. Réglage des vitesses | |
| 1. Botón de expulsión | 5. Porta cables |
| 2. Control turbo | 6. Batidores |
| 3. Control de cambio | 7. Ganchos para amasar |
| 4. Control de velocidad | |
| 1. Pulsante di espulsione | 5. Scoperto per cavo di alimentazione |
| 2. Selettore turbo | 6. Fruste |
| 3. Selettore Cambio | 7. Ganci da impasto |
| 4. Selettore della velocità | |
| 1. Auswurfaste | 5. Kabelaufwicklung |
| 2. Turbotaste | 6. Rührbesen |
| 3. Schieberegler | 7. Knethaken |
| 4. Geschwindigkeitsregler | |

**EN
IMPORTANT SAFEGUARDS**

1. Please read through the following safety precautions carefully before switching the Hand Mixer ON.
2. Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Keep the sales receipt and, if possible, the gift box with the inner packaging.

3. Failure to follow all the instructions listed may result in electric shock, fire or serious personal injury.
4. Before plugging the Hand Mixer into the mains electrical supply, check that the voltage and power supply comply with the specifications indicated on the rating plate of the appliance.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
6. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. Warning: Potential injury from misuse. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food thanks to refer to the below paragraph "cleaning" in manual. Regarding the instructions for the use of accessories, operation times and speed settings, thanks to refer to the below paragraphs.
7. Always place the Hand Mixer on a stable, flat heat-resistant surface. Ensure that the surface can take the weight of the unit during use.
8. The Hand Mixer is intended for DOMESTIC USE ONLY and should not be used for commercial purposes.
9. Avoid contact with moving parts. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons and/or damage to the Hand Mixer.
10. The use of attachments not specifically recommended by the manufacturer must not be used, as they may cause personal injury or damage to the appliance.
11. Make sure that the Hand Mixer is switched OFF and remove the plug from the mains electrical supply when it is not in use, before it is cleaned and when it is being repaired.
12. To unplug the Hand Mixer, grasp the plug firmly and remove it from the mains electrical supply. DO NOT PULL ON THE CORD. Avoid handling with wet hands.
13. Check the Hand Mixer power cord regularly for damage. If the power cord is damaged in any way, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electrical hazard.
14. Do not allow the power cord to hang over sharp table edges or come into contact with hot surfaces.

15. To prevent the risk of electrical shock, never immerse the power cord, plug, or any non-removable parts of this Hand Mixer in water or any other liquid.

16. Never use the Hand Mixer if it is damaged in any way.

17. All repairs must be carried out by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at risk.

18. When handing this product over to a third party, ensure that this instruction manual is supplied with the appliance.

This instruction manual is available on our website

www.Brabantia.com

USING YOUR HAND MIXER

- Untwine the power cord from the cord tidy at the bottom of the unit.
- Place the food that needs blending into a bowl.
- Assemble appropriate beaters or dough hooks onto the hand mixer. Dough hooks are only used for mixing dough and beaters are only used for beating eggs or similar food.

NOTE:

- Beaters can be inserted in either socket as the beaters are identical.
- The dough hooks MUST be inserted correctly. The one with the bigger washer must only be inserted into the bigger socket and the smaller must only be inserted into the small socket. The two dough hooks must not be inserted in reverse. The mixer will still operate if the hooks are incorrectly inserted, however they will not knead properly and there is a risk of ruining a recipe and/ or damaging your mixer.

- Ensure that the unit is turned to the 0 position and then plug it into the power source.
- Push the SHIFT knob to the left or to the right to select the speed range (1-5 speed or 6-10 speed), then push the speed knob to the speed position indicated for your specific operation. During operation, if the TURBO knob is pushed at any time, the unit will operate at maximum speed.
- Warning: Do not stick a knife, metal spoon or fork etc. into the bowl when operating.
- The maximum operating time for each cycle must not exceed 5 minutes. A minimum of 10 minutes rest time must be maintained between two consecutive cycles. When kneading yeast dough, the speed selector should be in position 6 or 7 to achieve best results.
- When mixing is completed, push the speed knob to the 0 position and unplug the cord from the power outlet.
- Place fingers loosely around the spindles and press the EJECT button firmly downwards and remove the beaters or dough hooks for easy cleaning.
- If necessary, scrape the excess food particles from the beaters or dough hooks using a rubber or wooden spatula.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and wait until it cools down completely before cleaning.
- Wipe the outside surface of the head and base with a lightly dampened cloth and immediately wipe with a soft, dry cloth.
- Wipe any excess food particles off the power cord.
- Wash the beaters and dough hooks in warm soapy water and wipe dry. The beaters and dough hooks can be washed in the dishwasher.

COOKING TIPS

- Refrigerated ingredients, i.e. butter and eggs should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.
- Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures as recommended in your recipe. Only fold in dry ingredients until just combined. Always use the low speed.
- To eliminate the possibility of shells or deteriorated/ off eggs in your recipe, break eggs into a separate container first, then add to the mixture.
- Always start mixing at slow speeds. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.
- Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results achieved.

WARRANTY EXCLUSIONS

The warranty will not be valid if:


- The product has not been installed, operated or maintained in accordance with the manufacturers operating instructions provided with the product.
- The product has been used for any purpose other than its intended function.
- The damage or malfunction of the product is caused by any of the following:
 - Incorrect voltage
 - Accidents (including liquid or moisture damage)
 - Misuse or abuse of the product
 - Faulty or improper installation
 - Mains supply problems, including power spikes or lightning damage
 - Infestation by insects
 - Tampering or modification of the product by persons other than authorised service personnel

- Exposure to abnormally corrosive materials
- Insertion of foreign objects into the unit
- Used with accessories not pre-approved by Brabantia

Please refer to and heed all warnings and precautions in the Instruction Manual.

Due to continuous product development, specifications may be subject to change without prior notification.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

 Correct Disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) The European Directive 2012/19/UE on Waste Facilities Electrical and Electronic (WEEE) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product or their local authority office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Lees de volgende veiligheidsmaatregelen goed door voordat u de handmixer inschakelt.

2. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstige referentie. Bewaar ook de verkoopbon en indien mogelijk, de doos met binnenverpakking.

3. Als u onderstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig persoonlijk letsel.

4. Voordat u de handmixer aansluit op de stroomvoorziening, controleert u of de spanning en de stroomvoorziening overeenkomen met de specificaties weergegeven op het typeplaatje van het apparaat.

5. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of mensen met gebrek aan ervaring en kennis mits zij begeleiding of instructies krijgen met betrekking tot het gebruik van het apparaat zodat zij het apparaat veilig kunnen gebruiken en de eventuele risico's hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

6. Ontkoppel het apparaat altijd van de voeding als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voor het monteren, demonteren en reinigen. Schakel het apparaat uit en ontkoppel het van de voedingsbron voordat u accessoires wisselt of benadert die bewegen tijdens gebruik. Waarschuwing: Kans op letsel door misbruik. Zie onderstaande paragraaf 'reinigen' in de handleiding betreffende instructies voor het reinigen van onderdelen die met voedsel in aanraking zijn gekomen. Zie onderstaande pagina's betreffende instructie voor het gebruik van accessoires, gebruikerstijd en snelheidsinstellingen.

7. Plaats de handmixer altijd op een stabiel, vlak, hittebestendig oppervlak. Zorg ervoor dat het oppervlak het gewicht van de eenheid kan houden tijdens gebruik.

8. De handmixer is ALLEEN bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK en mag niet gebruikt worden voor commerciële doeleinden.

9. Voorkom aanraking met bewegende onderdelen. Houd uw handen, kleding en spatels en andere keukengerei uit de buurt van de kloppers tijdens gebruik om het risico op letsel en/of beschadiging van het apparaat te verminderen.

10. Het gebruik van hulpstukken die niet zijn aanbevolen door de fabrikant, moeten niet worden gebruikt omdat dit persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan veroorzaken.

11. Zorg ervoor dat de handmixer is uitgeschakeld en verwijder de stekker uit de stroomtoevoer als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het reinigt of als het wordt gerepareerd.

12. Als u de handmixer wilt ontkoppelen, houdt u de stekker stevig vast en verwijdert u het uit de stroomvoorziening. TREK NIET AAN HET SNOER. Voorkom gebruik met natte handen.

13. Controleer het stroomsnoer van de handmixer regelmatig op beschadigingen. Als het snoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een onderhoudsmonteur om elektrische risico's te voorkomen.

14. Laat het snoer niet over scherpe randen komen of in contact komen met hete oppervlaktes.

15. Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van de handmixer niet in water of andere vloeistoffen, om risico op elektrische schokken te voorkomen.

16. Gebruik de handmixer nooit als het op wat voor manier dan ook beschadigd is.

17. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien. Onjuiste reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen.

18. Als u het product overdraagt aan een derde, zorg er dan voor dat de handleiding is meegeleverd met het apparaat.

Deze handleiding is beschikbaar op onze website

www.Brabantia.com

DE HANDMIXER GEBRUIKEN

- Rol het snoer van de snoeropberger aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats de etenswaren dat moet worden gemixt in een kom.
- Monteer de geschikte kloppers of deeghaken op de handmixer. Deeghaken worden alleen gebruikt voor het mixen van deeg en kloppers worden alleen gebruikt voor het kloppen van eieren en vergelijkbare etenswaren.

OPMERKING:

- Kloppers kunnen in beide sokkels worden geplaatst omdat ze identiek zijn.
- De deeghaken MOETEN correct worden geplaatst. De haak met de grotere schijf moet in de grote sokkel worden geplaatst en de kleine haak in de kleine sokkel. De twee deeghaken mogen niet omgekeerd worden geplaatst. De mixer werken nog steeds als ze verkeerd zijn geplaatst, ze zullen achter niet goed kneden en het kan zijn dat hierdoor het recept mislukt of er schade wordt toegebracht aan de mixer.

- Zorg ervoor dat de eenheid op de 0-positie staat en koppel aan de voedingsbron.

- Draai de SHIFT-knop naar links of naar rechts om het snelheidsbereik te selecteren (1-5 snelheid of 6-10 snelheid), en draai de snelheidsknop naar de aangegeven snelheidspositie voor het gewenste gebruik. Als de TURBO-knop tijdens gebruik wordt ingedrukt, zal het apparaat op maximale snelheid werken.
- Waarschuwing: Steek geen mes, metalen lepel of vork etc. in de kom tijdens gebruik.
- De maximale werkingstijd voor elke cyclus mag niet langer duren dan 5 minuten. Er moet minimaal 10 minuten rusttijd zitten tussen twee opeenvolgende cycli. Tijdens het kneden van gistdeeg, moet de snelheidskiezer in de 6- of 7-positie staan voor het beste resultaat.
- Als het mixen voltooid is, draait u de snelheidsknop naar de 0-positie en ontkoppelt u het snoer van de stroomtoevoer.
- Plaats uw vingers losjes rond de spullen en druk de UITWERP-knop stevig omlaag en verwijder de kloppers of deeghaken voor eenvoudige reiniging.
- Schraap, indien nodig, de overgebleven voedselresten van de kloppers of deeghaken met een rubberen of houten spatel.

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Ontkoppel het apparaat en wacht tot het volledig is afgekoeld voor u het apparaat reinigt.
- Veeg de buitenkant van de bovenkant en de basis met een vochtige doek schoon en veeg daarna direct af met een zachte, droge doek.
- Veeg overgebleven voedselresten van het stroomsnoer.
- Was de kloppers en deeghaken in warm water met zweep en droog ze af. De kloppers en deeghaken kunnen worden afgewassen in de afwasmachine.

KOOKTIPS

- Gekoelde ingrediënten, zoals boter en eieren moeten op kamertemperatuur zijn voor het mixen. Haal deze ingrediënten op tijd uit de koelkast.
- Overklop niet. Let erop dat u alleen mengsels mixt/mengt zoals wordt aangegeven in het recept. Meng alleen droge ingrediënten tot de juiste combinatie. Gebruik altijd lage snelheid.
- Om de mogelijkheid op schalen of bedorven eieren in uw recept te krijgen, breekt u de eieren eerst in een aparte kom voordat u het aan het mengsel toevoegt.
- Begin altijd te mixen op lage snelheid. Verhoog geleidelijk naar de aanbevolen snelheid die wordt aangegeven in het recept.
- Omgevingsvoorwaarden. Seizoensgebonden temperatuurveranderingen, temperatuur van ingrediënten en de textuur die per plaats verschillend is, spelen allemaal een rol in de gewenste mixtijd en de bereikte resultaten.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie vervalt als:

- Het product niet is geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden volgens de gebruikersinstructies die door de fabrikant zijn meegeleverd bij het product.
- Het product is gebruikt voor andere doeleinden dan de bedoelde functie.
- De schade of het defect aan het product is veroorzaakt door het volgende:
 - Onjuiste spanning
 - Ongelukken (inclusief vloeibare of vochtschade)
 - Misbruik van het product
 - Onjuiste installatie
 - Problemen met de netvoeding, inclusief stroompieken of schade door bliksem
 - Besmetting door insecten
 - Sabotage of modificatie van het product door iemand die geen geautoriseerd personeel is
 - Blootstelling aan abnormaal bijtende materialen
 - Plaatsen van onbekende objecten in de eenheid
 - Gebruik met accessoires die niet vooraf zijn goedgekeurd door Brabantia

Gelieve alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in de handleiding te raadplegen en in acht te nemen.

Door voortdurende productontwikkelingen kunnen specificaties worden gewijzigd zonder voorafgaand bericht.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING

 De juiste afvalverwerking van dit product (Afgedankte Elektrische & Elektronische Apparatuur) (Van toepassing in de Europese unie en andere Europese landen met speciale inzamelpunten) De Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA). Deze markering weergegeven op het product en de bijbehorende literatuur geeft aan dat het niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van de levensduur. Om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, gelieve dit apparaat van andere types afval te scheiden en verantwoord te recyclen om het duurzaam gebruik van grondstoffen te promoten. Huishoudelijke gebruikers kunnen ofwel contact opnemen met het verkooppunt waar ze het product hebben aangeschaft of met de gemeente voor informatie over het apparaat naartoe kan worden gebracht voor milieuvriendelijke recycling.

FR

CONSIGNES DE SECURITÉ

- Veillez lire soigneusement les conseils de sécurité suivants avant la mise en marche du batteur.
- Conservez ce guide d'utilisation dans en lieu sûr dans le cas d'une utilisation future. Gardez la facture et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.

- Le non-respect de toutes les instructions indiquées peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures corporelles.
- Avant le branchement du batteur au secteur électrique, vérifiez que la tension et l'alimentation électrique respectent les spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage. Mettre l'appareil à l'arrêt et Te déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement. Avertissement : risques de blessures en cas de mauvaise utilisation. En ce qui concerne les instructions pour le nettoyage des surfaces en contact avec les denrées alimentaires, référez- vous au paragraphe « Nettoyage » ci-après de la notice. En ce qui concerne les instructions pour l'utilisation d'accessoires et le temps de fonctionnement, se reporter aux paragraphes cidessous.
- Placez toujours le batteur sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur. Assurez-vous que cette surface peut supporter le poids de l'appareil pendant son utilisation.
- Le batteur est destiné À USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT et ne devrait pas être utilisé à des fins commerciales.
- Évitez le contact avec les pièces mobiles. Gardez les mains, les vêtements, aussi bien que les spatules et les autres ustensiles loin des batteurs pendant l'utilisation afin de réduire le risque de blessure et/ou de dommage sur le batteur.
- Les accessoires non recommandés par le fabricant ne doivent pas être utilisés, afin de ne pas causer de graves blessures corporelles ou des dommages à l'appareil.
- Assurez-vous que le batteur est éteint et débranchez la prise du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et quand il est en réparation.

- Pour débrancher le batteur, saisissez la prise fermement et enlevez-la du secteur. **NE TIREZ PAS SUR LE CORDON.** Évitez de le manipuler avec les mains mouillées.
- Vérifiez le câble d'alimentation du batteur régulièrement. Si tel est le cas, le cordon doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur les bords pointus d'une table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise, ou n'importe quelles parties non-amovibles de ce batteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais le batteur s'il est endommagé d'une façon ou d'une autre.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié. Les réparations inappropriées exposent l'utilisateur à des risques.
- Au moment de passer cet appareil à un tiers, assurez-vous que ce guide d'utilisation est remis avec l'appareil.

Cette notice d'utilisation est également disponible sur notre site www.Brabantia.com

UTILISATION

- Dérivez le cordon d'alimentation de son lieu rangement situé à l'arrière de l'appareil.
- Placez les aliments à mélanger dans un bol.
- Insérez les fouets appropriés ou les crochets pétrisseurs sur l'appareil. Les crochets pétrisseurs sont uniquement utilisés pour mélanger la pâte et les fouets ne sont utilisés que pour battre des œufs ou des aliments semblables.

REMARQUE :

- Les fouets peuvent être montés sur n'importe quels orifices, car ils sont identiques.
- Les crochets pétrisseurs doivent être montés correctement. Le crochet avec détrompeur (grande bague) doit être monté dans l'orifice le plus grand et le détrompeur le plus petit (petite bague) ne doit être inséré que dans le petit orifice. Les deux crochets pétrisseurs ne doivent pas être montés en sens inverse. L'appareil fonctionnera tout de même si les crochets ne sont pas correctement montés, mais ils ne pétriront pas correctement et vous risquerez de rater votre recette et/ou d'endommager votre batteur.

- Assurez-vous que l'appareil est en position 0 puis branchez-le.
- Poussez le bouton SÉLECTION DE LA PLAGE DE VITESSE vers la gauche ou la droite pour sélectionner la plage de vitesse (vitesse 1-5 ou vitesse 6-10), puis poussez le bouton de vitesse sur la position conseillée suivant l'usage choisi. Pendant l'opération, le bouton TURBO peut être actionné à tout moment et l'appareil fonctionnera à la vitesse maximale.
- Avertissement : Ne pas mettre de couteau, cuillère métallique ou fourchette, etc. dans le bol pendant le fonctionnement.
- La durée maximum d'utilisation en continu ne doit pas dépasser 5 minutes. Entre deux cycles, un temps minimum de 10 minutes de repos doit être respecté. Pendant le pétrissage de la pâte, le sélecteur de vitesse doit être en position 6 ou 7 pour obtenir de meilleurs résultats.
- Lorsque le mélange est terminé, poussez le bouton de vitesse sur la position 0 et débranchez le cordon de la prise d'alimentation.
- Placez les doigts autour des broches, appuyez fermement sur le bouton EJECT puis retirez les fouets ou les crochets à pétrir pour un nettoyage facile.
- En cas de besoin, vous pouvez enlever l'excès d'aliments sur les fouets ou les crochets à pétrir en utilisant une spatule en bois ou en caoutchouc.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse totalement avant de le nettoyer.
- Essuyez la surface extérieure de la base de l'appareil avec un chiffon légèrement humide et essuyez immédiatement avec un chiffon doux et sec.
- Éliminez tout résidu d'aliment restant sur le cordon d'alimentation à l'aide d'un chiffon humide.
- Nettoyez les fouets et les crochets à pétrir dans de l'eau chaude savonneuse puis séchez-les. Les fouets et les crochets pétrisseurs peuvent être passés au lave-vaisselle.

ASTUCES DE CUISSON

- Les ingrédients réfrigérés, tels le beurre et les œufs doivent être à température ambiante avant de commencer le mélange (pour se faire, les sortir du réfrigérateur quelque temps avant de les utiliser)
- Ne battez pas ces ingrédients à l'excès. Procédez au mélange/mixage en suivant les recommandations de votre recette. N'introduisez que des ingrédients secs, jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Utilisez toujours la vitesse lente.
- Pour éviter de mélanger des morceaux de coquilles ou des œufs dans votre recette, cassez d'abord les œufs dans un récipient séparé, puis ajoutez-les au mélange.
- Commencez toujours le mélange à vitesse lente. Augmentez-la progressivement jusqu'à la vitesse recommandée dans la recette.
- Les conditions climatiques. Les variations saisonnières de température, la température des ingrédients et la variation de leur texture d'une région à l'autre, jouent un rôle dans le temps de mélange nécessaire et les résultats obtenus.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

La garantie ne sera pas valable si :

- Le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions d'utilisation du fabricant fournies avec le produit.
- Le produit a été utilisé pour n'importe quel autre but que sa fonction destinée.
- Les dégâts ou la défaillance du produit sont causés par :
 - Une tension Incorrecte
 - Tout accident (y compris les dégâts dus aux liquides ou à l'humidité)
 - Une mauvaise utilisation ou abus du produit
 - Une mauvaise ou défectueuse installation
 - Des problèmes d'alimentation secteur, y compris les pics de puissance expose ou dommages occasionnés par la foudre
 - L'infestation par les insectes
 - Toute manipulation ou altération du produit par des personnes d'autres que le personnel de service autorisé
 - Une exposition à des matériaux anormalement corrosifs
 - Insertion d'objets étrangers dans l'unité
 - Toute utilisation avec des accessoires non approuvés par Brabantia

Veillez consulter et respecter tous les avertissements et mises en garde contenus dans le présent mode d'emploi.

En raison du développement permanent du produit, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

MISE AU REBUT CORRECTE DE L'APPAREIL



(Équipement électrique et électronique)

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés) La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Photo non contractuelle

Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

ES

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Lea atenta y detenidamente las siguientes precauciones de seguridad antes de activar la batidora de mano.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para posteriores consultas. Guarde el recibo de compra y, si fuese posible, la caja junto con el embalaje interior.
- No respetar todas las instrucciones podría causar descargas eléctricas, incendios o lesiones físicas graves.
- Antes de enchufar la batidora de mano a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y el suministro de alimentación están en conformidad con las especificaciones indicadas en la placa de características del aparato.
- Este aparato no podrá ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños. Este aparato pueden usarlo personas con

capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos derivados. Los niños no deben jugar con el aparato.

- Desconecte siempre el aparato de la corriente si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo y limpiarlo. Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar accesorios o piezas móviles durante el uso. Advertencia: Riesgo potencial de lesiones por mal uso. Lea el párrafo "Limpieza" del manual para consultar las instrucciones de limpieza de superficies en contacto con alimentos. Lea los siguientes párrafos para consultar las instrucciones de uso de accesorios y tiempos de operación.
- Coloque siempre la batidora de mano sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor. Asegúrese de que la superficie pueda resistir el peso de la unidad durante el uso.
- La batidora de mano ha sido diseñada ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizada con fines comerciales.
- Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga las manos, ropa, espátulas y cualquier otro instrumento lejos de los batidores durante el uso para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños en la batidora de mano.
- El uso de accesorios no específicamente recomendados por el fabricante puede causar lesiones físicas o daños en el aparato.
- Asegúrese de que la batidora de mano esté desactivada y desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de limpiarla y al repararla.
- Para desenchufar la batidora de mano, sujete firmemente el enchufe y desconéctelo de la toma de corriente. NO TIRE DEL CABLE. Evite su manipulación con las manos mojadas.
- Compruebe regularmente el estado del cable de alimentación de la batidora de mano. Si el cable de alimentación está dañado de cualquier modo, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o cualquier otra persona cualificada para evitar accidentes eléctricos.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre bordes afilados de mesas ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni ninguna de las piezas no extraíbles de esta batidora de mano en agua ni en ningún otro líquido.

16. No use nunca la batidora de mano si está dañada de cualquier modo.

17. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por electricistas cualificados. Una reparación incorrecta podría ser fuente de peligro para el usuario.

18. Si entrega este producto a un tercero, asegúrese de entregar el manual de instrucciones junto con el aparato.

Este manual de instrucciones es disponible también en nuestro sitio www.brabantia.com

UTILIZACIÓN

- Desenrolle el cable de alimentación de la porta cables ubicados en la parte inferior de la unidad.
- Coloque los alimentos a batir en un bol.
- Instale los batidores o ganchos de masa adecuados en la mezcladora de mano. Los ganchos para masa solamente se usan para mezclar masa y los batidores solamente se usan para batir huevos o alimentos similares.

NOTA:

- Los batidores pueden introducirse en cualquier toma, ya que son idénticos.
- Los ganchos de masa deben introducirse correctamente. El que posee la arandela más grande solamente debe introducirse en la toma más grande, y el más pequeño solamente debe introducirse en la toma más pequeña. Ninguno de los dos ganchos de masa debe introducirse del revés. La mezcladora seguirá funcionando si los ganchos no están correctamente introducidos, sin embargo, no amasará correctamente y existe el riesgo de arruinar la receta y/o dañar su mezcladora.

- Asegúrese de que la unidad esté en la posición 0 y, a continuación, enchúfela a una fuente de alimentación.
- Pulse el botón del control del cambio hacia la izquierda o derecha para seleccionar la gama de velocidad (1-5 velocidades o 6-10 velocidades), a continuación, pulse el control de velocidad hacia la posición de velocidad indicada para su operación específica. Durante la operación, si la perilla de TURBO es empujada en cualquier momento, la unidad funcionará en la velocidad máxima.
- Advertencia: No introduzca cuchillos, cubiertos metálicos, etc., en el bol durante la operación.
- El tiempo de funcionamiento máximo para cada ciclo no debe exceder los 5 minutos. Será necesario un mínimo de 10 minutos de descanso entre dos ciclos consecutivos. Al amasar masa de levadura, el selector de velocidad debe encontrarse en la posición 6 o 7 para lograr los mejores resultados.
- Una vez completada la mezcla, pulse el control de velocidad hacia la posición 0 y desenchufe el cable de la toma de corriente.
- Mantenga los dedos alrededor de los ejes y pulse firmemente el botón EJECT hacia abajo y retire los ganchos para masa o batidores para su limpieza.
- Si fuese necesario podrá rascar el exceso de partículas de los batidores o ganchos de masa usando una espátula de goma o madera.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y espere hasta que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie exterior del cabezal y la base con un paño ligeramente húmedo y seque inmediatamente con un paño suave y seco.
- Limpie cualquier resto de alimentos adheridos al cable de alimentación.
- Lave los batidores y los ganchos de masa en agua tibia jabonosa y séquelos. Los batidores y los ganchos de masa pueden lavarse en el lavaplatos.

SUGERENCIAS

- Los ingredientes refrigerados, es decir, mantequilla y huevos, deben encontrarse a temperatura ambiente antes de batirlos. Saque estos ingredientes de la nevera con antelación.
- No bata en exceso. Preste atención para batir/mezclar según lo recomendado en su receta. Solamente añada ingredientes secos hasta que se combinen. Use siempre el ajuste de baja velocidad.
- Para evitar que caigan trozos de cáscara de huevo o huevos en mal estado sobre la mezcla, rompa los huevos en un contendor y añádalos luego a la mezcla.
- Comience siempre a mezclar a baja velocidad. Aumente gradualmente hasta la velocidad recomendada según se indica en su receta.
- Condiciones climáticas. Los cambios de temporada, la temperatura de los ingredientes y sus distintas texturas juegan un papel importante en los tiempos de mezcla y en los resultados obtenidos.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

La garantía no será válida si:

- El producto no se instaló, operó y recibió mantenimiento de conformidad con las instrucciones de los fabricantes que se proporcionan con el producto.
- El producto se utilizó para cualquier otro propósito que no haya sido su función original.
- El daño o mal funcionamiento del producto es ocasionado por cualquiera de los siguientes:

- Voltaje incorrecto
- Accidentes (incluso daño por líquidos o humedad)
- Mal uso o abuso del producto
- Instalación defectuosa o inadecuada
- Problemas de suministro de energía, incluso bajas en la energía eléctrica o daño por relámpagos
- Infestación por insectos
- Alteración o modificación del producto por personas ajenas al per sonai de servicio autorizado
- Exposición a materiales anormalmente corrosivos
- Inserción de objetos extraños a la unidad
- Uso con accesorios no aprobados previamente por Brabantia

Consulte y prestar atención a todas las advertencias y precauciones en el Manual de Instrucciones. Debido al continuo desarrollo del producto, las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin notificación previa.

DESECHAR CORRECTAMENTE EL APARATO


 (Equipo eléctrico y electrónico) (Aplicable en la Unión Europea y en los demás países de Europa que han adoptado sistemas de recogida por separado) La Directiva Europea 2012/19/UE sobre los Residuos de los Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (DEEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos domésticos. Los aparatos usados deben recogerse por separado con el fin de optimizar el porcentaje de recuperación y el reciclaje de los materiales que los componen y, reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura rayado está colocado en todos los productos para recordar las obligaciones de la recogida por separado. Los consumidores deberán contactar con las autoridades locales o con su minorista para que les informen sobre la manera de desechar su aparato.

Foto no contractual

Sobre la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones sin aviso previo.

IT

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

- Leggi attentamente le seguenti misure di sicurezza prima di accendere lo Sbattitore.
- Conserva il presente manuale di istruzioni in un luogo sicuro per consultazioni future. Conserva la garanzia, lo scontrino e, se possibile, la confezione con gli imballaggi interni.
- Non seguire tutte le istruzioni riportate può portare a shock elettrico, incendio o seri danni alla persona.
- Prima di collegare lo Sbattitore alla presa di corrente, controlla che il voltaggio e la potenza siano le stesse di quelle indicate sulla placchetta dell'elettrodomestico.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorvegliino l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montare, smontare o pulire. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi a parti che sono in movimento. Attenzione: potenziale infortunio da cattivo utilizzo. Per le istruzioni relative alla pulizia delle superfici a contatto con alimenti, fare riferimento al paragrafo seguente "pulizia" nel manual. Per le istruzioni relative all'utilizzo di accessori e tempi operativi, fare riferimento ai paragrafi seguenti.

7. Appoggia sempre lo Sbattitore su una superficie stabile, piana e termoresistente. Assicurati che la superficie possa sopportare il peso dell'unità durante il funzionamento.

8. Lo Sbattitore è progettato SOLO PER USO DOMESTICO e non deve essere utilizzato per fini commerciali.

9. Evita il contatto con le parti mobili. Tieni mani, vestiti, spatole e altri utensili lontano dalle fruste durante il funzionamento per ridurre il rischio di danni alle persone e/o allo Sbattitore.

10. Non devono essere utilizzati accessori non specificatamente raccomandati dal produttore, in quanto potrebbero causare danni alle persone o all'elettrodomestico.

11. Assicurati che lo Sbattitore sia spento e che la spina sia rimossa dalla presa di corrente quando lo Sbattitore non è in funzione, prima di pulirlo e quando viene riparato.

12. Per scollegare l'elettrodomestico, tieni fermamente la spina e togliila dalla presa di corrente. **NON TIRARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.** Evita di maneggiarlo con le mani bagnate.

13. Controlla regolarmente e con attenzione se il cavo di alimentazione dello sbattitore è danneggiato. Se è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da personale qualificato in modo da evitare rischi elettrici.

14. Non far pendere il cavo di alimentazione dal bordo del tavolo e non farlo entrare in contatto con superfici calde.

15. Per evitare il rischio di shock elettrico, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi altra parte non rimovibile dello sbattitore in acqua o in qualsiasi altro liquido.

16. Non utilizzare mal lo Sbattitore se è danneggiato in qualche modo.

17. Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista qualificato. Delle scorrette riparazioni possono essere un rischio per l'utente.

18. Quando si affida questo prodotto a terzi, assicurarsi sempre che il manuale di istruzioni venga fornito insieme all'elettrodomestico.

Questa manuele di uzo è anche disponibile sul nostro sito www.brabantia.com

USO DELL'APPARECCHIO

- Svolgere il cavo di alimentazione dall'awolgcavo alla base dello sbattitore.
- Mettere gli ingredienti da mescolare in un recipiente.
- Inserire le apposite fruste o i ganci da impasto nello sbattitore. I ganci da impasto vanno utilizzati unicamente per mescolare l'impasto mentre le fruste esclusivamente per sbattere le uova o alimenti simili.

NOTA:

- Essendo identiche, le fruste possono essere inserite indifferentemente in entrambe le apposite fessure.

- I ganci da impasto devono essere inseriti correttamente. Il gancio da impasto con la rondella più grande deve essere inserito unicamente nella fessura più grande mentre l'altro più piccolo deve essere inserito esclusivamente nella fessura piccola. I due ganci da impasto non devono essere inseriti in senso inverso. Lo sbattitore continuerà a funzionare anche se i ganci sono inseriti in modo non corretto, ma non impasterà correttamente con il conseguente rischio di rovinare gli ingredienti e/o di danneggiare l'apparecchio.

- Assicurarsi che il selettore sia regolato in posizione 0, quindi collegare lo sbattitore alla sorgente di alimentazione.
- Spingere il selettore CAMBIO a sinistra o a destra per selezionare l'intervallo di velocità desiderato (velocità 1-5 o 6-10), quindi spostare il selettore della velocità fino alla velocità indicata per la specifica operazione da eseguire. Durante operazione, se la manopola di Turbo è spinta ad alcuna durata, l'unità opererà alla velocità di massimo.
- Attenzione: evitare di infilare un coltello, una forchetta, un cucchiaino metallico o altri utensili simili nel recipiente quando l'apparecchio è in funzione.
- Il tempo massimo di funzionamento per ogni ciclo non deve superare i 5 minuti. Tra due cicli consecutivi, è necessario spegnere l'apparecchio per un tempo minimo di 10 minuti. Quando si impasta della pasta lievitata, il selettore di velocità deve essere in posizione 6 o 7 per ottenere i migliori risultati.
- Una volta che l'impasto è stato ultimato, portare il selettore velocità in posizione 0 e scollegare il cavo dalla presa di corrente.
- Posizionare le dita senza stringerle attorno agli alberini degli utensili, premere il pulsante di espulsione verso il basso e rimuovere le fruste o i ganci da impasto per una facile pulizia. Se necessario, è possibile raschiare i residui di cibo in eccesso dalle fruste o dal ganci da impasto con una spatola in legno o gomma.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio ed attendere che si raffreddi completamente prima di procedere alla pulizia.
- Pulire la superficie esterna della testa e della base dello sbattitore con un panno leggermente umido, quindi asciugare immediatamente con un panno morbido e asciutto.
- Pulire eventuali residui di cibo in eccesso dopo aver staccato il cavo di alimentazione.
- Lavare le fruste e i ganci da impasto in acqua calda saponata ed asciugarli. Le fruste e ganci da impasto possono essere lavati in lavastoviglie.

CONSIGLI DI CUCINA

- Gli ingredienti refrigerati, come il burro o le uova, devono essere portati a temperatura ambiente prima della sbattitura. Togliere dal frigorifero questi ingredienti in anticipo.
- Non sbattere troppo. Assicurarsi di sbattere/impastare esclusivamente i composti secondo quanto consigliato nella ricetta. Incorporare esclusivamente gli ingredienti e lavorarli fino ad ottenere un composto omogeneo. Utilizzare sempre la bassa velocità.
- Per evitare che frammenti di guscio, uova marce o scadute finiscano nel contenitore, rompere prima le uova separatamente, quindi aggiungerle al composto.
- Iniziare a mescolare sempre a bassa velocità. Incrementare gradualmente fino al raggiungimento della velocità consigliata, come indicato nella ricetta.
- Condizioni climatiche. Le variazioni di temperatura stagionali, la temperatura degli ingredienti e la loro diferenza di consistenza da zona a zona svolgono un ruolo determinante per ciò che riguarda il tempo di lavorazione necessario e i risultati ottenuti.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La garanzia non sarà valida se:

- Il prodotto non è stato installato, messo in funzione o mantenuto secondo le istruzioni date dal produttore insieme al prodotto.
- Il prodotto è stato utilizzato per uno scopo diverso da quello per cui è stato progettato.
- Il danno o il malfunzionamento del prodotto è stato causato da una delle seguenti situazioni:
 - Voltaggio scorretto
 - Incidenti (Incluso danno da liquido o umidità)
 - Utilizzo scorretto o abuso del prodotto
 - Installazione scorretta o non appropriata
 - Problemi dovuta alla presa di corrente, inclusi spike di tensione e danni all'illuminazione
 - Infestazione di insetti
 - Alterazione o modifica del prodotto da persone diverse dal personale di servizio autorizzato.
 - Esposizione a materiali corrosivi in modo anormale
 - Inserimento di oggetti estranei nell'unità
 - Utilizzo con accessori non precedentemente approvati da Brabantia.

Far riferimento e seguire tutti gli avvertimenti e le precauzioni presenti nel Manuale di Istruzioni. A causa del continuo sviluppo del prodotto, le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

IL CORRETTO SMALTIMENTO DELL'UNITÀ


 (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) (Aplicable nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi) La direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

Foto non vincolante

Al fine di assicurare sempre la qualità dei suoi prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie den Handmixer einschalten.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Bewahren Sie die Garantie, den Kaufbeleg und wenn möglich, die Geschenk-Box mit der Innenverpackung auf.
3. Die Nichtbeachtung aller genannten Anweisungen kann elektrischen Schlag, Brand oder schweren Verletzungen zur Folge haben.
4. Bevor Sie den Handmixer mit der Stromversorgung verbinden, prüfen Sie, ob die Spannung und die Stromversorgung mit den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spezifikationen übereinstimmen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel von Kindern fern. Geräte sind geeignet für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.
6. Trennen Sie das Gerät immer vom Netzstrom, wenn Sie dieses unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es installieren, abbauen oder reinigen. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netzstrom, bevor Sie Zubehör wechseln oder Teile, die sich während des Betriebs bewegen, berühren. Warnung: Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung. Informieren Sie sich im nachfolgenden Abschnitt „Reinigung“ näher über die Reinigung von Oberflächen, die in den Kontakt mit Lebensmitteln kommen. In den nachfolgenden Abschnitten finden Sie detaillierte Anleitungen bzgl. Gebrauch und Betriebsdauer des Geräts.
7. Stellen Sie den Handmixer immer auf eine stabile, flache und hitzebeständige Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche das Gewicht des Gerätes während des Gebrauchs tragen kann.
8. Der Handmixer ist nur für den HÄUSLICHEN GEBRAUCH bestimmt und darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
9. Vermeiden Sie Kontakt mit beweglichen Teilen. Halten Sie die Hände, Kleidung, sowie Spachtel und andere Utensilien während dem Betrieb von den Rührbesen entfernt, um die Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden am Handmixer zu reduzieren.
10. Zubehörteile, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurden, dürfen nicht verwendet werden, da sie Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen können.

11. Stellen Sie sicher, dass der Handmixer in die Stellung AUS geschaltet ist und entfernen Sie den Netzstecker von der Netzstromversorgung, wenn er nicht in Gebrauch ist, bevor er gereinigt und wenn er repariert wird.
12. Um den Netzstecker des Handmixers herauszuziehen, fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. ZIEHEN SIE NICHT AM KABEL. Vermeiden Sie das Arbeiten mit nassen Händen.
13. Überprüfen Sie das Netzkabel des Handmixers regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Netzkabel in irgendeiner Weise beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
14. Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Tischkanten hängen oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
15. Um das Risiko eines Stromschlags zu verhindern, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht-entfernbare Teile dieses Handmixers niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
16. Verwenden Sie den Handmixer nie, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt ist.
17. Alle Reparaturen müssen von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer ernsthaft gefährden.
18. Wenn sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit dem Gerät weitergegeben wird.

Diese Bedienungsanleitung ist für unsere Website ebenfalls verfügbar www.brabantia.com

VERWENDUNG DES GERÄTES

1. Wickeln Sie das Netzkabel an der Unterseite des Geräts ordentlich ab.
2. Geben Sie die Lebensmittel, die gemischt werden sollen, in eine Schüssel.
3. Montieren Sie die entsprechenden Rührbesen oder Knethaken im Handmixer. Knethaken werden nur für Rührteig verwendet und Rührbesen sind nur für das Schlagen von Eiern oder ähnlichen Lebensmitteln zu verwenden.

HINWEIS:

- Rührbesen können in beide Sockel eingesetzt werden, da die Rührbesen identisch sind.
 - Die Knethaken müssen korrekt eingesetzt werden. Der mit der größeren Scheibe darf nur in den größeren Sockel eingesetzt werden und der kleinere darf nur in den kleinen Sockel eingesetzt werden. Die beiden Knethaken dürfen nicht umgekehrt eingesetzt werden. Der Mixer wird auch dann arbeiten, wenn die Haken falsch eingesetzt werden, jedoch werden sie nicht richtig durchkneten und es besteht die Gefahr, dass Ihr Rezept nicht funktioniert und/oder dass Schäden an Ihrem Mixer entstehen.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in die Position 0 geschaltet ist und stecken Sie es in die Steckdose.
 5. Drücken Sie die SCHIEBE-Regler nach links oder rechts, um den Drehzahlbereich (1-5 oder 6-10 Geschwindigkeit) auszuwählen und drücken Sie dann den Geschwindigkeitsregler in die Position, die für Ihre spezielle Mischung gebraucht wird. Während Operation, wenn der Turboknauf jederzeit gestoßen wird, wird die Einheit an Höchstgeschwindigkeit arbeiten. Warnung: Stecken während des Betriebs kein Messer, Metall-Löffel oder Gabel usw. in die Schüssel.
 7. Die maximale Betriebszeit für jeden Zyklus darf 5 Minuten nicht überschreiten. Ein Minimum von 10 min Ruhezeit muss zwischen zwei aufeinanderfolgenden Zyklen aufrechterhalten werden. Beim Kneten von Hefeteig, sollte die Drehzahlvorwahl in Stellung 6 oder 7 sein, um beste Ergebnisse zu erzielen.
 8. Wenn die Mischung beendet ist, drücken Sie den Geschwindigkeitsregler auf Position 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 9. Legen Sie die Finger locker um den Spindeln und drücken Sie die AUSWERF-Taste fest nach unten und entfernen Sie die Rührbesen oder Knethaken für einfache Reinigung.

10. Bei Bedarf können Sie die überschüssigen Lebensmittel-Partikel von den Rührbesen oder Knethaken mit einem Gummi-oder Holzspatel abkratzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
2. Wischen Sie die Außenfläche der Motoreinheit mit einem leicht feuchten Tuch ab und wischen sofort mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
3. Wischen Sie das Netzkabel ab und entfernen überschüssige Speisereste.
4. Waschen Sie die Rührbesen und Knethaken in warmem Seifenwasser und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab. Die Rührbesen und Knethaken können in der Spülmaschine gereinigt werden.

KOCHTIPPS

1. Gekühlte Zutaten, wie Butter und Eier sollten vor dem Beginn des Mixens auf Zimmertemperatur sein. Nehmen Sie diese Zutaten rechtzeitig aus dem Kühlschrank.
2. Mixen Sie nie zu stark. Achten Sie darauf, dass Sie nur Zutaten mischen, die in Ihrem Rezept empfohlen sind. Geben Sie trockene Zutaten nur so lange zur Mischung, bis sie verbunden sind. Verwenden Sie immer die niedrige Geschwindigkeit.
3. Um zu verhindern, dass Eierschalen oder schlechte Eier in die Mischung gelangen, schlagen Sie die Eier zuerst in einem separaten Behälter auf und geben sie dann in die Mischung. Beginnen Sie das Mischen immer bei langsamen Geschwindigkeiten. Erhöhen Sie dann nach und nach auf die empfohlene Geschwindigkeit wie im Rezept angegeben.
5. Klimatische Bedingungen. Jahreszeitliche Temperaturschwankungen, die Temperatur der Zutaten und Ihre Beschaffenheit variieren von Gebiet zu Gebiet und all dies spielt eine Rolle in der erforderlichen Mischzeit und den erzielten Ergebnissen.

GARANTIE-AUSSCHLÜSSE

Die Garantie ist nicht gültig, wenn:

1. Das Produkt nicht in Übereinstimmung mit der, für das Produkt zur Verfügung gestellten Hersteller-Betriebsanleitung, installiert, betrieben oder gewartet wurde.
2. Das Produkt für andere, als die vorgesehene Funktionszwecke, verwendet wurde.
3. Die Beschädigung oder Fehlfunktion des Produktes durch eines der folgenden verursacht wurde:
 - Falsche Spannung
 - Unfälle (einschließlich Flüssigkeit oder Feuchtigkeitsschäden)
 - Fehlanwendung oder Mißbrauch des Produktes
 - Fehlerhafte oder unsachgemäße Installation
 - Hauptstromversorgungsprobleme, einschließlich Spannungsspitzen oder Blitzschaden
 - Befall durch Insekten
 - Beschädigung oder Veränderung des Produkts durch andere Personen als das autorisierte Service-Personal
 - Kontakt mit unnormalen, ätzenden Materialien
 - Einfügen von Fremdkörpern in das Gerät
 - Benutzung von Zubehör, das von Brabantia nicht im Voraus genehmigt wurde

Bitte lesen und beachten Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in der Bedienungsanleitung.

Durch kontinuierliche Produktentwicklung, können sich Spezifikationen ohne vorherige Mitteilung ändern.

KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS



(Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben) Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.